

Danske reformationssalmer

MELODIER OG TEKSTER 1529-1573

Christian 3.s danske Bibel

1 Sam 1

245

| Samuels Første Bog.

I.

~~Der~~Da vaar en Mand aff Ra mathaim Zophim / aff Ephraims bierg hand hed ElKana / Jerohams søn / Elihu søns / Thohu søns / Zuph søns / som vaar aff Ephrat. Oc hand haffde tho Hustruer / den ene hed Anna / den anden Peninna. Oc Peninna haffde Børn / oc Anna haffde ingen børn. Oc den samme Mand gick ~~ben~~op aff sin Stad / i sin tid / at tilbede oc offre til HERREN Zebaoth i Silo. Der ~~Phinees~~vaare HERRENS Prester / Ophni oc Phinees de tho Eli sønner.

Det skede paa en dag / at ElKana offrede / Da gaff hand sin hustru Peninna oc alle hendis Sønner oc Døtter stycker / Men hand gaff Anna it stycke bedrøffuit / thi hand elskte Anna / Men HERREN haffde tilluct hendis Liff. Oc hendis Modstanderske bedrøffuede hende / oc breyde hende det saare / At HERREN haffde tilluct hendis Liff. Saa gick det huert aar til naar hun gick op til HERRENS huss / oc hun bedrøffuede hende saa / Saa græd hun da oc oed inted. Da sagde ElKana hendis Hosbonde til hende / Anna hui græder du? oc æder du icke? oc hui tuingis dit hierte saa saare? Er ieg dig icke bedre en thi Sønner?

Da stod Anna op der hun haffde ædet oc drucket i Silo (oc Presten Eli sad paa en stoel hoss HERRENS Tempels Dørstolpe) oc hun vaar meget sorgfuld i sit hierte / oc bad til HERREN oc græd / oc loffuede hannem it Løffte / oc sagde / HERRE

~~Zebai~~ / Er det saa at du seer til din tieniste Quindis elendighed / oc tencker
oc løffte.

paa mig / oc icke forglemmer din tieniste Quinde / oc du vilt giffue din tieniste
Quinde en Søn / Da vil ieg giffue HERREN hannem i alle hans lifuis dage / oc
der skal ingen Ragkniff komme paa hans Hoffuit.

Oc der hun lenge bad faar HERREN / da gaff Eli act paa hendis mund / Thi
Anna talede i sit hierte / oc hendis læbe rorde sig aleniste / oc mand hørde icke
hendis røst. Da mente Eli at hun vaar drucken / oc sagde til hende / Huor lenge
vilt du vere drucken? Fortære vinen som du haffuer hoss dig. Anna suarede / oc
sagde / Ney min Herre / Jeg er en bedrøffuet Quinde / ieg haffuer icke drucket
vin oc sterck drick / Men ieg haffuer vdøest mit hierte faar HERREN. Acte icke
din tieniste quinde som en løss quinde / Thi ieg haffuer her til talet aff min sto re
kummer oc sorg. Da suarede Eli oc sagde / gack hen met fred / Jsraels Gud skal
giffue dig din Bøn / som du badst aff hannem / Hun sagde / Lad din tieniste
Quinde finde naade faar dine øyen / Da gick quinden hen sin vey oc oed / oc saa
icke mere bedrøffuit vd.

Om morgenen stode de tilige op / oc der de haffde tilbedet faar HERREN / da
vende de dem til bage igen / oc komme hiem til Ramath. Oc ElKana bekende sin
hustru Anna / oc HERREN tenckte paa hende. Oc effter nogle dage bleff hun
fructsommelig / oc fødte en Søn / oc kallede hannem Samuel / thi ieg haffuer
bedet hannem aff HERREN .

Samuel

~~fødis.~~ Oc der den Mand ElKana foer op met sit gantske Huss / at offre til HERREN
Offer paa den seduanlige tid / och sit Løffte / da foer Anna icke hen op met /
Men hun sagde til sin Hosbonde / Naar Barnet bliffuer affuant da vil ieg føre
hannem / at hand skal obenbaris faar HERREN / oc bliffue der altid. ElKana
hendis Hosbonde sagde til hende / Saa gør som dig tyckis gaat at vere / bliff saa
lenge til du haffuer vant hannem aff / Oc HERREN stadfeste det hand haffuer
sagt.

Saa bleff Quinden hiemme / oc gaff sin Søn at di / til hun haffde affuant hannem
/ Oc hun førde hannem op med sig effter at hun haffde vant hannem aff / met tre
Øxen / met en Ephra mel / oc en Flaske vin / oc bar hannem ind i HERRENS
Huss i Silo. Oc Barnet vor end da vngt / Oc de slagtede en Oxe / och baare
Barnet til Eli. Oc hun sagde / Ah min Herre / Saa sandelige som din siel leffuer /
min Herre / Jeg er den Quinde / som stod her hoss dig / oc bad HERREN / den

tid ieg bad om denne Dreng. Nu haffuer HERREN giffuit mig min bøn / som ieg
bad aff hannem. Der faare giffuer ieg HERREN hannem igen i alle hans dage /
146 146 hand er bedet aff HERREN . Oc de bade til HER|REN paa den samme sted.